

# EL SIGLO

IMPRESA: CALLE 25 DE MAYO, 58

EDICION DE LA TARDE

ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

## EL SIGLO

### El asunto Kubly en la Cámara de Representantes

La Comisión de Legislación de dicha Cámara ha presentado su informe relativo a la comunicación del señor Representante por Maldonado don Enrique Kubly, en la que contestó a la prevención que se le hizo de que justificase que el mal estado de su salud le impide asistir a las sesiones. La Comisión propone que se amoneste al señor Kubly por su persistente inasistencia y por su actitud irrespetuosa para con la Cámara; y que se le haga saber que debe concurrir a las sesiones en el término de cinco días, vencidos los cuales, en caso de desobediencia, la Cámara hará uso de las facultades penales que la Constitución le acuerda.

Severo es en verdad el temperamento adoptado por la Comisión de la Cámara; y tal vez hubiera sido preferible contestar a la comunicación del señor Kubly, haciéndole ver que se equivocaba en suponer que era ofensivo para su carácter de Representante de la Nación el justificar su mal estado de salud, sobre todo cuando su aspecto y la frecuencia con que se le ve en los espectáculos y los sitios públicos no parecen demostrar que se encuentre enfermo.

La Comisión invoca los artículos constitucionales que autorizan a la Cámara para imponer a algunos de sus miembros correcciones y penas que llegan desde la amonestación hasta el uso de la fuerza pública, la prisión y aun la expulsión. Veamos el texto de esos artículos constitucionales.

«Art. 47. Ninguna de las Cámaras podrá abrir sus sesiones mientras no esté reunida más de la mitad de sus miembros; y si esto no se hubiese verificado el día que señala la Constitución, la minoría podrá reunirse para compeler a los ausentes bajo las penas que acordaren.»

«Art. 52. Cada Cámara puede también con las dos terceras partes de votos corregir a cualquiera de sus miembros por desorden de conducta en el desempeño de sus funciones, o removerlo por imposibilidad física o moral superviniente después de su incorporación; pero bastará la mayoría de uno sobre la mitad de los presentes para admitir las renunciaciones voluntarias.»

No podemos en duda que la Cámara esté dentro de la órbita de sus facultades al hacer al señor Kubly la amonestación que la Comisión propone, pero nos parece que sería conveniente antes de proceder a usar de las facultades penales a que el proyecto de decreto se refiere insistir en la prevención de que el diputado inasistente haga constar debidamente el mal estado de su salud.

Anteriormente hemos manifestado que no puede la Cámara en nuestro concepto disponer por sí la supresión de las dietas del señor Kubly, mientras éste conserve su carácter de Representante; y que tampoco puede admitirse que la Cámara acepte como prueba suficiente y única su afirmación de encontrarse enfermo, sobre todo cuando se le ve pasearse todos los días, y cuando es notorio que es director y redactor de un diario político. En esto estamos de acuerdo con la Comisión.

Pero no lo estamos en que porque la posición de un Representante del pueblo sea mas alta que la de los empleados dependientes de alguno de los Poderes Públicos, sea desdoro para él, como pretende el señor Kubly lo que no lo es para los empleados, que es la justificación de su dolencia. La veracidad no es patrimonio exclusivo de los Representantes del pueblo, sino que depende de la elevación y rectitud del carácter personal; y tan digna de crédito puede ser la palabra de un empleado subalterno como la de las personas de mas elevada categoría. Por lo mismo nos parece que sería del caso decirle así al señor Kubly en respuesta a su comunicación, antes de pasar a ulteriores procedimientos.

Manifesta también la Comisión que al hacer al señor Kubly la prevención que le hizo, procedió en perfecta consonancia con las doctrinas parlamentarias mas admitidas, basadas en las formas y métodos del Parlamento británico, que han servido de base a la mayor parte de las Asambleas Legislativas modernas; y cita al publicista inglés, Cushing, que dice que las facultades correccionales y penales del Cuerpo Legislativo sobre sus propios miembros son esenciales, no solo para conservar la autoridad y la dignidad de la Asamblea, sino tambien por el derecho que tiene el pueblo a ser representado. «Las consecuencias de la doctrina que hiciera incontrolable la afirmación de un representante, añade la Comisión, saltan a la vista: esas afirmaciones podrían dejar sin representación, no solo al departamento de Maldonado, sino al país entero; bastaría para ello que un número suficiente de diputados adoptara el procedimiento del señor Kubly.»

Consideramos este asunto como muy delicado y trascendental, y lo creemos digno de que

la Cámara le preste toda su atención; porque no solamente afecta la dignidad y los derechos de un Representante, sino tambien la dignidad de la misma Cámara y el derecho que tiene el pueblo de que su representación no sea nacional sino real y efectiva.

### HECHOS Y RUMORES

**Mejora**—Escriben de Buenos Aires: Han empezado a funcionar las nuevas máquinas telegráficas simultáneamente receptoras y trasmisoras, que ha establecido en sus cables a Montevideo la compañía inglesa del Rio de la Plata.

El director general Mr. Oldham y el gerente en Buenos Aires Mr. Nickolson, se ocuparon durante varios días en el trabajo de ligar los cables a las nuevas maquinarias, que funcionan excelentemente y con la rapidez deseada.

Hoy dos despachos de cien palabras cada uno fueron transmitidos y recibidos en tres minutos.

**Fraternidad**—Nota de los periodistas fluminenses:

Buenos Aires, Julio 9 de 1888.—Excmo. señor Presidente de la República Argentina.—El día venturoso en que desapareció para siempre la negra mancha de la esclavitud en el Brasil, fué conmemorado ruidosa y entusiastamente por nuestros hermanos de la República Argentina, como si tambien fuese de ellos la victoria reputada por la libertad sobre la esclavitud.

Americanos y liberos, los argentinos hicieron suya esa gloriosa fecha, y fué así, entonando himnos festivos, que interesaron el corazón y el afecto del pueblo brasileiro contrayendo nosotros una deuda que jamás podremos solventar, que jamás podremos olvidar.

A la prensa fluminense, que se enorgullece de haber prestado el contingente de su esfuerzo para conseguir esa victoria social, no podía pasar desapercibido el movimiento espontáneo y generoso del pueblo hermano y amigo; y con verdadera satisfacción registró esa nueva alianza entre las dos naciones, surgida de un grito vibrante de entusiasmo, grito que partiendo de las márgenes del Plata fué a repercutir en todos los ángulos del Imperio, y, cual bien combinado aparato de electricidad, a sensibilizar y henchir de gratitud los corazones de todos los brasileños.

Esa adhesión del pueblo argentino a nuestra gloria, esa participación en nuestras justas alegrías, conmovió sobre manera a la prensa fluminense, débil partícula de la gran colectividad nacional, pero bastante fuerte en su entrañable amor a la patria, y fué de ahí que brotó la idea de delegar a una comisión el honoroso cometido de venir a esta capital para reclamar personalmente en el día de hoy un sitio entre sus hermanos los argentinos, para saludar con ellos esta fecha de su independencia y de la constitución permanente y definitiva de su nacionalidad.

La comisión de la prensa fluminense no viene a retribuir una gentileza, ni es su intento pagar una deuda: deudas del carácter de aquellas son reconocidamente impagables; los intereses se acumulan, crece, crece siempre, por lo perpetuo de la confraternidad sincera y por la alianza cada vez mas estrecha de los dos pueblos amigos.

Esta es nuestra única misión cerca del pueblo argentino; pedirle en nombre de la prensa fluminense un puesto entre los que lanzan hoy vivas patrióticos y solicitar para nosotros una participación en sus alegrías.

Nada tiene de común esta solicitud con la deuda que hemos contraído con el pueblo argentino: ella es sagrada, pertenece a la gratitud nacional y no puede tocarla el humilde grupo que aquí representamos.

La Comisión de la prensa fluminense tiene la honra de depositar en manos del primer magistrado de la Nación Argentina el voto sincero que por su prosperidad deja aquí expresado; saludando con la mayor efusión al pueblo amigo en el día que conmemora la fecha del reconocimiento de su soberanía, por la proclamación de la independencia de su patria.—Dr. Dermeval da Fonseca.—Dr. M. V. Paranhos Pederneras.—Dr. Fernando Mendez de Almeida, miembros de la comisión de la prensa fluminense.—Doctor J. de Siqueira Cavalcanti, representante de la *Gazeta da Tarde*.—A. Roche, corresponsal del *Journal du Commerce*.—L. Flores, corresponsal de la *Gazeta das Noticias*.

**Question enredada**—Copiamos de *El Comercio de Independencia* (Fray-Bentos):

Ha llegado a mi conocimiento que un comisario Valiente, del departamento de Paysandú, le ha dado una carta a un señor Porto, la que ha publicado éste, y en la que se dicen cosas completamente falsas.

Dice el señor Valiente que yo dije, que el comandante Leleu me había dado una cantidad de dinero para sacar de la ciudad del Salto al individuo Leopoldo Marquez, en cuyo dicho desmentimiento ahora a ese señor comisario y a todos los que lo afirman.

Lo sucedido es lo siguiente: Que hace tiempo sin poder recordar con exacta precisión la fecha, salió de la ciudad del Salto en mi compañía el individuo Leopoldo Marquez, con quien tenía relación personal y aún amistad, a este dije una noche antes de salir del Salto, que me venía a trabajar a los saladeros de Paysandú y Fray-Bentos, a lo que Marquez me contestó que él tenía deseos de venir conmigo y si yo lo admitía, me acompañaría, porque los diarios del Salto estaban escribiendo contra el coronel Villar y comandante Leleu, lo que él no había dicho y que el último el que iba a salir perdiendo y embromado, era él sin culpa ni razón alguna y que como su paisano Porto le había dado cincuenta pesos para irse con él (Porto) a Montevideo, con esa plata tenía para comprar recado y cigarros para hacer conmigo el viaje, a lo que accedí, porque tenía amistad con él (Marquez) y en ello no tenía yo inconveniente alguno que me acompañara.

Salimos juntos del Salto y llegamos al arroyo Daiman, casa de Don Manuel Gutierrez, y encontrándonos crecido el arroyo Carumbé lo pasé yo solo, corriendo peligro de ahogarme, pues perdí en el agua mi caballo; visto esto por Marquez tuvo miedo y no se animó a pasar, quedándose del otro lado del arroyo, siguiendo yo solo después el camino en dirección a este departamento.

Esta es la verdad de lo sucedido, siendo de todo punto falso que el señor comandante Leleu haya podido darme nada porque a este señor no le he visto ni he hablado desde Noviembre del año próximo pasado en que me ocupé en la esquila de una majada de su propiedad.

Si esto, aun no fuera bastante para patentizar la dañina imputación de ese señor comisario Valiente, sirve para comprobar la falsedad de tal imputación, el hecho de que ni de vista conozco a ese señor comisario, ni he hablado nunca con él en pulperia ni en parte otra alguna, de suerte que ni él, ni ninguna persona pueden haber sido de mis labios lo que dicen se me atribuye, porque no he dicho lo que no ha sucedido.

Adán Sosa.

**Cifras que asustan**—TEMPORADA DE LA PATTI.—Buenos Aires, 10.—Las 42 funciones que han dado la Patti y el tenor Stagno en el Politeama, es decir, las dos compañías de entradas a precio doble y sencillo, han producido pesos 528.000 nacionales, que arrojan un término medio de pesos 13.200 por funcion.

La función de despedida de la Patti ha producido pesos 29.600, la mayor entrada de que se tenga conocimiento en todo el mundo teatral.

En Nueva-York donde hubo las entradas mas asombrosas cuando la excursion artistica de la diva, la mayor de ellas alcanzó solo a 17.000 dolars y sin embargo en Buenos Aires ha llegado a la cifra que dejamos apuntada, sobrepasando a la de Nueva-York en pesos 12.600.

Seguendo la comparación de las cifras de las entradas del Politeama con las del teatro de Nueva-York, podemos añadir, que en esta última la temporada de 40 funciones produjo 150.000 dollars, es decir, un término medio de 15.000 dollars por funcion. En Buenos Aires el término medio de las entradas para las funciones de la Patti, supera en mucho esta cifra, pues no es menor de 20.000 pesos, siendo el término medio de toda la temporada, apenas inferior a las del gran teatro americano aun computándose las funciones a mitad de precio.

Es esta la prueba mas elocuente de la riqueza argentina que puede ofrecerse al extranjero. Hemos superado a los yankees.

**Protestas**—El nuevo código penal italiano empezó a ser discutido en el Parlamento a principio de Junio.

Algunos de los artículos reformados han revolucionado al clero.

El episcopado napolitano ha dado la señal de las protestas, dirigiendo al Senado y a la Cámara una petición y su ejemplo ha sido seguido por las demás provincias.

El mismo Papa ha protestado en una alocución pronunciada el 1.º de Junio ante un consistorio contra los artículos «atentatorios a la libertad de la iglesia.»

El artículo 101 impone la pena de galeras a perpetuidad contra toda persona culpable de haber revindicado el poder temporal del Papa: los artículos 173 y siguientes castigan con varios años de prisión a los miembros del clero «que contravinieran a las leyes, a las instituciones y a los edictos del gobierno.»

**El tiempo**—Hoy, a las 8 de la mañana: nublado en Pando, Minas y Maldonado; bueno en Gutierrez, Treinta y Tres, Tacuare y Ariguan; tormentoso en San Carlos; lloviendo en Migueles.

**Provincia de Entre-Rios**—La oficina de estadística de la provincia de Entre-Rios acaba de publicar un trabajo interesante.

Resulta que la población se eleva a 140,253 habitantes de los cuales 71,946 son hombres y 67,307 mujeres.

En 1869, época del último censo nacional, tenía 78,791 habitantes, lo que denota un aumento de 78 por ciento.

La superficie de la provincia es de 75,896 kilómetros cuadrados; la densidad de la población sería de 18/10 por kilómetro cuadrado.

La provincia de Entre-Rios podría contener comodamente 10.000.000.

El número de estancias resulta que es de 4162. La legua cuadrada está avaluada en 31,050 pesos nacionales término medio.

Las máquinas o instrumentos de agricultura son 58,619 comprendidos 12,202 arados.

Hay en cultivo 79,929 cuadras.

Entre-Rios agrícola no está a la altura de Santa Fé porque hasta ahora casi ha sido una provincia esencialmente ganadera. Pero está destinada a superarla porque su terreno es mas fértil; la capa de tierra vegetal es mucho mas gruesa que la de Santa Fé. Hay 585,826 árboles frutales y de adorno, sin contar 1.931,750 plantas de viña.

Un gran porvenir está reservado en Entre-Rios al cultivo de la viña. La provincia toda se encuentra en la region de la viña y presenta condiciones escepcionalmente favorables para este cultivo. En Concordia se han hecho ya grandes plantaciones con resultados favorables.

Se calcula que plantando de viñas una estension de 200,000 hectáreas, producirían 7.400,000 hectolitros de vino, que representan un valor positivo de 35.000,000 de ps. m/n.

**El Sorata**—Llegó anoche procedente del Pacifico cuyo retraso comenzaba a inspirar temores de un siniestro. Felizmente resulta que la demora fué ocasionada por fuertes temporales en el Estrecho de Magallanes que el *Sorata* pudo resistir valientemente.

Como se sabe por la misma causa el *Magellan* cuya salida de Valparaíso estaba anunciada para el 7 del corriente tuvo que postergarla para mañana 12.

**Nuestros productos**—Hablando de nuestros productos en la exposicion de Barcelona, dice así el periódico barcelonés *La Nación*.

Al entrar y a mano derecha, hallase la magnífica instalacion de la fábrica de perfumeria de Sala y C. En cinco elegantes cajas de cristal con adornos de raso y terciopelo, están encerrados los productos de la mencionada fábrica, que tanto por lo delicado de su aroma, como por el gusto de sus envases pueden competir ventajosamente con los de procedencia inglesa y francesa.

Enfrente de esta instalacion y encerrados en apropiadas vitrinas están los productos de la fábrica de calzados de los señores Marexiano, Rubi y Cintas. Notables son los trabajos presentados por estos señores, pues reúnen la perfeccion de su corte con la elegancia, lo excelente de su material con la perfeccion de su construcción.

Detrás de la instalacion de perfumeria y en escaparates iguales a los de esta instalacion, está expuesta la rica coleccion de minerales que ha mandado la «Asociación Rural».

El señor Ordeig en elegante instalacion de nogal tallado y rematado por el escudo del país, expone varias muestras de aceites que son justamente ponderados, por el sin número de personas que visitan la instalacion uruguaya, tanto por lo hermoso de su color, resultado de la perfecta clarificación a que se somete, como por el grado de refinamiento que alcanza el mencionado artículo. No dudamos que el jurado se ha de fijar en estos aceites, así como creemos estar en lo justo al vaticinarles una honrosa y merecida distinción.

Otra de las instalaciones que atraen la atención de los visitantes, es una lindísima pirámide en la que están expuestos una rica y variada coleccion de vinos y licores.

Enfrente a esta instalacion hay una elegante vitrina formada de tres cuerpos superpuestos, que presentan la forma de triángulos isóceles. Dentro de este escaparate presentan los señores Panadés, Rodríguez y Ca. sus exquisitos licores justamente ponderados.

A la derecha está la instalacion de la «Confiteria de Paris» de don Manuel Lede. Los productos de este acreditado establecimiento, han sido ya distinguidos en otras exposiciones. Contribuye a dar mayor realce a la instalacion el buen gusto con que están presentados los dulces.

A continuacion se halla exponiendo una rica y variada coleccion de maderas que exponen los señores Ordoñana, Rodríguez, Suarez y Sienra. Estos objetos están colocados con especial gusto en forma de pirámide cuadrangular.

Siguen a esta dos lindas mesas que soportan otras tantas urnas de cristal que encierran sedas y plumas de avestruz. Pertenecen la primera a la «Asociación Rural» y la segunda a don Ambrosio Sapello.

Al lado de esta, está una coleccion de mármoles, de los señores Volny-Labauze y del doctor Vidal, justamente celebrados.

**Teatro Solís**—Nuestro publico tiene una predileccion especial por *La Gioconda* de Ponchielli y nosotros participamos de ella no solamente por los vísculos de relacion y de ciudadanía que nos unian en Cremona, con el gran maestro lombardo sino porque desapa-



damente juzgándola nos parece que esa es tal vez la mejor ópera de transición entre la escuela melódica italiana y la escuela armónica alemana que se haya producido hasta hoy sin exceptuar el *Faust* de Gounod y la *Aida* de Verdi.—Y bajo semejante concepto, la palabra jurícalica tal vez mejor nuestro concepto que no la espresada palabra transacción.

Añadán Vds. la vida que Boito dió al libreto, inspirado por el *Angelo* de Victor Hugo, y que Ponchielli ha sabido transcribir en su magnífica partitura y que no permite al espectador impresionado para momentos en las flaquezas de que pueda aquella adolecer, y se explicará el éxito inmenso y cosmopolita de *Giocinda*.

Ese éxito se ha reproducido en Solís y no podía menos de suceder así teniendo por protagonista a una artista de tan poderosos medios vocales y de tan especiales dotes dramáticos como los posee *Romilda Pantaleoni*.

La egregia cantatriz nos ha vuelto, al cabo de algunos años, no solamente en plena posesión de esa bella voz que tanto nos agradó la primera vez que cantó en Montevideo, sino que su talento dramático se ha desarrollado, con el estudio, de una manera notable, y en el cuarto acto de *Giocinda* la dejó en uno de aquellos triunfos que hacen época en los anales artísticos de un pueblo.

En efecto: mientras vivamos los miles y miles de espectadores que llenaban las anochas a Solís, nunca olvidaremos la impresión profunda, la emoción extraordinaria con que *Romilda Pantaleoni* nos ha asombrado en el cuarto acto de *Giocinda*.

La eximia cantatriz, que en los tres actos precedentes había ido creciendo en el desarrollo de su interpretación magistral, entusiasmando en el dueto del tercer acto, con *Laura*, en el cuarto acto se sobrepuso de mucho a toda previsión y estuvo más que sublime, *aterradora* en la imponente alocución escénica de la palabra.

El público se estremeció y respiró con satisfacción al calarse definitivamente el telón, llamando al proscenio mas de seis veces a la eminente artista que la había dominado con su talento.

Mucho había sido aplaudida la señora Pantaleoni en los dos primeros actos y llamada varias veces a la escena al concluir el tercero; pero su triunfo en el cuarto acto ha sido realmente extraordinario y especial.

Y especiales sean, pues, nuestras felicitaciones a la valiente e irresistible cantatriz.

La señora Borlinetto es siempre la bella y correcta *Laura* que hemos aplaudido anteriormente y que guarda todo su fuego para convertir en brillante llamarada en el dúo con *Giocinda* cuando canta, en el paroxismo de la pasión.

*L'amo più che il fulgor del creato.*

La señora Borlinetto alcanza en ese dúo un éxito homogéneo y seguído.

La señorita Fabbi hizo su debut en el papel de ciega, muy seguído para una contralto de su fuerza y el público que al principio no se fijó en ella, quedó casi como atolondrado al oír la cantar el aria del *rosario* con tan poderosa entonación; esperamos poder aplaudir a la señorita Fabbi en un papel que le permita hacer alarde de sus valiosos medios artísticos.

El tenor Cardinali tuvo bellísimos momentos en el desempeño del sacrificio papel de *Ezio*; Menotti, aunque no totalmente repuesto de su reciente enfermedad, interpretó con su habilidad ordinaria el difícil y no simpático papel de *Barnaba*; magnifico el bajo Monchoero en *Alonso Badoero*; bien los coros, las danzas y la orquesta.

Esta noche tenemos la obra maestra del inmortel Donizetti, el patético *Lucia* interpretada por Adolina Patti y por Roberto Stagno.

¡Qué cosa divina ha de ser!

*Delta.*

El doctor Colombo—Como puede verse por el aviso que en otro lugar publicamos, el conocido médico italiano doctor Francisco Colombo trasladó su domicilio a la calle 18 de Julio número 84.

Buques entrados—Día 11.—De Valparaíso, vapor inglés *Sorata*, a Wilson y Sons; de Liverpool, vapor inglés *Potosi*, a Wilson y Sons; de Liverpool, vapor inglés *Temistocle*, a Schwartz; del Uruguay y Buenos Aires, vapor argentino *Rivadavia*, a Christophersen; de Buenos Aires, vapor inglés *Trent*, a Humphrys; vapor inglés *Rose*, a Horne; vapor alemán *Kohn*, a Schwartz; vapor español *Pelayo*, a Tremoleras; vapor francés *La France*, a Llamas y vapor inglés *Camadán*, a Garçon.

Lucía de Lammermoor—Lucía de Lammermoor, la sublime partitura de un genio musical, el maestro Donizetti, se pondrá en escena esta noche en el teatro Solís.

15 años; Juan Florentino Delgado, oriental, de 30 años, periodista, con Sara Margarita Correa y Artigas, oriental, de 34 años; Federico Rodolfo Nin, oriental, de 34 años, comerciante, con Ana Alzaga, española, de 30 años; Angel Resta, italiano, de 28 años, químico, con Virginia Uboldi, italiana, de 22 años; Antonio Vidal, oriental, de 19 años, comerciante, con Josefina Ariague, oriental, de 21 años; Francisco Cortesi, italiano, de 28 años, periodista, con Rosa Marcello, italiana, de 22 años; Juan de Angeles, italiano, de 25 años, periodista, con Carmen Argenteo, de 17 años; Pedro Macchi, argentino, de 23 años, carpintero, con Carmen Monteverde, argentina, de 19 años; Benito Gregorio Lima, oriental, de 35 años, empleado, con Aniceta Berrondo, oriental, de 29 años; Rafael Ortiz, oriental, de 23 años, empleado, con María Duca, oriental, de 17 años; Ramon Maritú, español, de 26 años, periodista, con Josefina Rabuñal, española, de 23 años.

En la Unión—Francisco Maure, español, de 39 años, Guardia Civil, con Mónica Pérez, oriental, de 34 años, viuda.

En Maróh—Luciano Batanor, español, de 32 años, periodista, con Trinidad Cabrera, oriental, de 28 años, viuda.

En el Paso del Molino—Juan Manuel Añón, español, de 38 años, comerciante, con Zaira E. Berni, italiana, de 22 años; Pedro Reissig, oriental, de 36 años, con Crescencia Silva, oriental, de 33 años.

En el Cerro—José María Diego Tribarrea y Ardaiz, español, de 32 años, viudo, jornalero, con Teodora Iba, española, de 26 años; Oscar Aguiar, oriental, de 46 años, empleado, con Antonia Marín, española, de 34 años.

En la Florida—Dámaso Viera, oriental, de 28 años, labrador, con Micaela Hernández, oriental.

La nueva Comisión de la Unión Eúscara—Uruguay—Presidente honorario, Bruno Iruleguy.

Presidentes, Miguel Zalacain, Vice-Presidente, Eduardo Olano, Secretario, Hilario Beramendi, Pro-Secretario, Julio Sacarolo, Tesorero, Octaviano Menditeguy, Vocales, Juan P. Castán, Luis Zalacain, Albino Biscarret, Claudio Vidaurra.

SUPLENTE

Cárlos Carrera, Felipe Scaglia, Alberto Dupuy, Juan Bordahebe, Martín Hardoy, Gabriel Paradyo (hijo), Antonio González, Antonio Helguera, Juan Otaiza.

Inspector de escuelas—Llegó por asunto de servicios el Inspector de Escuelas de San José don Orestes Araújo.

En libertad—Por orden del Gobierno fué puesto en libertad don Ricardo Camessa, Corredor de la Bolsa de Buenos Aires, que estaba detenido en la Gefatura.

Moribundo—Hoy estaba moribundo en la enfermería de la penitenciaría el encausado José María Pérez, condenado a diez años de prisión.

Reunión de acreedores—El 18 se reunirá en el Juzgado de Comercio de primer turno los acreedores de Don V. Rey Oreg para nombrar síndico de ese concurso.

La «General Artigas»—Mañana saldrá para los puertos del litoral la cañonera nacional *General Artigas*.

En servicio—Llegó de Pando el sub-delegado sargento mayor Ayala.

Fiesta—El 21 habrá un espléndido concierto seguido de baile en la sociedad *Union Eúscara Uruguaya*.

Esta fiesta ha sido organizada por la nueva Comisión Directiva.

El coronel Klinger—Es esperado de Tacuarembó el coronel Klinger, jefe del 4.º regimiento de caballería.

A su puesto—Mañana seguirá para Buenos Aires el vice-cónsul Oriental señor Mendoza Garibay.

Suma y sigue.—Se ha concedido título de corredor y rematador a don Enrique Caffera.

Juicio público—Mañana se verá en juicio público en el local de la Penitenciaría la causa de Rafael Bruno, acusado de homicidio.

Mortalidad—Día 11: María Cárlos, oriental, 13 años, nefritis cardíaca; Catalina Larigue de Legaria, francesa, 63 años, casada, endocarditis; Aquilino Santiago Volpi, oriental, 5 años, erup. Modesta Gomez, oriental, 17 años, soltera, viruela hemorrágica; José Llofren, oriental, 4½ años, soltera, viruela confluyente; Angela Fabio, oriental, 15 meses, larigitis membranosas; Luis Galli, italiano, 42 años, casado, cirrosis del estómago; un púrpura, Juan Perez, español, 29 años, soltero, tisis pulmonar; Manuela Montero, oriental, 11 días; Emilia Gorostiza de Barrera, oriental, 55 años, viuda, cirrosis al hígado; Arturo Abadi, oriental, 3½ años, viruela confluyente.

Sociedad Vitícola Uruguaya—Bajo los auspicios del señor don Federico Vidella, como presidente, reunióse anteayer esta importante sociedad dando cuenta de los trabajos efectuados. Detenidamente expuso el señor Vidella lo que constituye la gran propiedad territorial adquirida en la Cruz y lo que a juicio de la Comisión Directiva debía ejecutarse en aquel fundo, para hacer de él, no solo un centro de riqueza vinícola, sino que también debía concurrir a cambiar la indole productiva de aquella región.

El señor Ordoñana hizo moción para que bajo la entendiada dirección del señor de la Torre, director de los trabajos y de las plantaciones, se admitieran jóvenes que sin recargo, para la sociedad, recibiesen la instrucción práctica necesaria para saber como se hacen las plantaciones de vid y como se ejecutan los demás mecánicos inherentes a la instalación de una viña.

Discutida largamente la indicación del señor Ordoñana, fué resuelto por mayoría que así se hiciera, autorizando al directorio para que se procediese en ese sentido.

Parte policial. La comisaría de la 2.ª sección remitió a tres individuos autores de un escándalo en el café «Nine Pine», en el día de ayer, a causa de que dos de ellos invitaron al otro a beber y este se negó, lo que originó que le tiraran al rostro una copa y le dieran de golpes.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Entraron cinco presos y trece salieron en libertad.

Además el encargado de la quinta declara que con anterioridad ha sido víctima de tres robos casi igual naturaleza.

El jefe de serenos comunicó no haber ocurrido novedad alguna durante su servicio.

Mariano Correa, Manuel Monino, Tomás Arispuro, Antonio Ledon, Juan Mendez, Cayetano Bonardi, Félix Puelles, Emilio Puelles, Manuel Martínez, Yuda de Paocesi, Emilia Paocesi y dos menores, Julio Arucho, Andrés Acuña, Valentin Vautista, Francisco Varela, Domingo Ponsio, Manuel Hormida, Augusto Villegas, Vicente Foyet, Benito Parodi, Mario Senioni, J. Castillo, Francisco Matoni, J. Reji, Juan Minetto, José Reyes, Vicente Esteves, Miguel Pinosco, Luis Oliva, Ana Bontoser, Gaspar Memin, Juan Xin, Juan Jones, Santos Rosini, Manuel Fito, Pablo Paggio, Joaquín Coschco, Benito Birsache, Pedro Moseno, Juan Malla, Manuel Echovarria, Tomás Gimenez, Carlos Nuñez, Fermín Albino, Felipe Pazzi, Antonio Juaneto, Juan Díaz, Benito González, Eduardo Pepin, Francisco Homo, Francisco Lesoma, Diego Benbenito, Juan Stella, Manuel Pielocovich, Juan Miranda, José Pases, Juan Malla, Roberto Perez, Antonio Killo, Catalina Pays, Roberto Rechio, Dorazila Delso, Domingo Freydom, Juan Molines, Santiago Tuleina, Lontas Vazquez, Pablo Betancur, Ana Betancur y un menor.

NOTA—Copiosos los nombres de los pasajeros tal cual se hallan en la lista que se confecciona a bordo.

SECCION COMERCIAL

BOOS DE LA BOLSA

Montevideo, Julio 11.

Primera hora oficial.—En Londres el *Emprestito Unificado* ha subido ¼ centísimos a 72 ½ y no obstante esa circunstancia, el mercado de fondos públicos permanece aquí paralizado, pues hoy como ayer en esta primera rueda, ningún negocio se realizó en la deuda que nos ocupa ni tampoco en las otras que así se olvidan por completo.

—1 ½ más las acciones de las Cédulas Hipotecarias, serie A, sin que se vendieran más que 8. ¾ a 70 ½ al contado.

—Las acciones del Banco Nacional, que ayer, cuando nos retirábamos de la Bolsa, habían reputado algo quedando ofrecidas a 125 al contado, empezaron a cotizarse a 135; pero en el transcurso de esta hora experimentaron fluctuaciones que las hicieron llegar hasta 135 ½ para después volver a su bit, cerrando a 135.

Para mañana se cotizaron 150 a 125, 135 y 125 para fin de mes, con el dividendo a favor del comprador, 30 a 135.

Estos títulos como se ve han mejorado 1 punto en el contado.

—En otros valores nada se ha hecho.

—Puede que más tarde adelanten algo sobre cierta determinación que los títulos de la Cámara de Comercio para algunos centísimos y corretores.

—Después de hora se vendieron S 680 del *Emprestito Unificado* a 71 ½ y 71 ½ al contado.

—Se realizaron S 1500 en Cédulas Hipotecarias, serie A, 70 al contado y S 500 para fin de mes.

—Se colocaron 140 acciones del Banco Nacional a 135, 134 ½ y 134; para mañana a 135 ½ y 135 y 220 para fin de mes, con el dividendo a favor del comprador, 30 a 135.

—Por las del Banco Italiano se abono 3 de premio para mañana.

OPERACIONES

PRIMERA HORA OFICIAL

Cédulas hipotecarias.

SERIE A

9000 al contado . . . . . 70 ½ % de div.

10 acciones al contado . . . . . 125 cada una

10 ídem ídem . . . . . 135

10 ídem ídem . . . . . 134 ½

10 ídem ídem . . . . . 134

10 ídem ídem . . . . . 134

10 ídem ídem . . . . . 134

10 ídem ídem . . . . . 134

10 ídem ídem . . . . . 134

10 ídem ídem . . . . . 134

Para Barcelona, Génova y Nápoles, vapor italiano *Washington*.—Agencia, calle Zabala núm. 76.—Correspondencia en el Correo hasta la 1 p.m. en la sucursal marítima hasta las 2 p.m.

TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL CENTRO COMERCIAL

Londres, Julio 11 (2 y 15 p. m.).—*L'Emprestito Unificado* se cotiza a 72.

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 11.—Avisan de Tucumán que las fiestas julias han sido magníficas, cooperando el éxito las asociaciones del comercio y de los particulares.

—En el Rosario de Santa Fe no se pudo terminar toda la negociación del empréstito por la Municipalidad. Sábese que la casa Hato lo tomará al 85 %.

—Quabraron en la Bolsa de Buenos Aires 28 corretores. El pasivo ascendió a cinco millones y medio de pesos.

—Hoy se leerán en los salones de la Bolsa los nombres de los fallidos.

Todavía se necesitan cerca de dos millones de pesos para la liquidación de Junio.

Varios corretores pedirán la anulación de sus operaciones del mes de Julio sobre los títulos del Banco Constructor. El Presidente de la Bolsa conferenció con el Presidente de la República y el señor Mauricio Roca.

—La policía arrestó a Juan Capdevila, autor de varios robos importantes.

—La fiesta en el Club de gimnasia fué animadísima, asistiendo una concurrencia numerosa. Los resultados de las que se efectuaron, han sido muy aplaudidos. Pronunciaciones varios discursos siendo contestados por los periodistas brasileros.

—Se instaló en la Penitenciaría una usina de gas, obrada por los presos.

—Corría el rumor de que el general Donovan había sorprendido al cacique Pirau cerca de Reconquista, el domingo último, haciéndole 59 prisioneros y tomándole toda la caballería.

—Tiempo bueno y fresco.

Rio Janeiro, 10.—Hubo una solemne fiesta en el teatro *San Pedro*, en celebración del 9 de Julio. La fiesta ha sido concurrenciada. Pronunció discursos en honor de la República Argentina. El ministro Moreno los contestó. La Princesa Regente le entregó un retrato y un album ofrecido por el pueblo fluminense.

—Preparanse grandes festejos a la llegada del emperador y la emperatriz del Brasil, que son esperados en el mes de Agosto próximo.

VIA GILVESTON

Berlin, 10.—Mientras que los círculos políticos, bien informados de Berlín, miran la entrevista venidera del emperador y czar con indiferencia aparente dando a entender que no sobrevendrá cambio natural alguno en la situación en que se relaciona con la cuestión búlgara, los artículos de los diarios abrigan «especulaciones» que la entrevista aclarará la atmósfera política. Todo sin embargo parece indicar que el viaje de Guillermo es mirado sin alarma en Viena.

—En otro sentido propuesto el proyecto sobre el ejército aumentando el número de reclutas de diez mil en cada año. La ley antigua fijando que fuesen el ejército de ochocientos mil hombres será reemplazada por una nueva ley fijando el ejército al 4 % de la población.

París, 10.—La circular recibida del conde de París alegando que Francia jamás podrá conseguir la estabilidad y la libertad civil sino bajo la monarquía constitucional, no sufrió efecto. La opinión general contribuirá a reforzar al gobierno.

El *Journal des Debats* y algunos diarios oportunistas y los órganos conservadores atacan a Floquet por haber confiado la circular. Declaran que la confiscación es ilegal. Floquet contestó que lo que no permitiría que un pretendiente se dirija a corregidores de distritos, como si fuese el jefe del Estado.

Berlin, 10.—Varias diputaciones rogaron al gobernador de Strassburg de modificar los reglamentos sobre pasaportes con motivo de perjuicios que ocasionaban al comercio. También enviaron muchas solicitudes al Emperador, pero es probable que no sean atendidas.

—Creese que se tomarán medidas para obligar a los propietarios franceses de terrenos, vender los bienes raíces y salir de Alsacia Lorena.

Leipzig, 10.—Herr Deytz, empleado superior de un ferrocarril alsaciano, Mad. Deytz, su esposa, y un empleado subalterno del ferrocarril de apellido Ayat, fueron concurados de haber entregado al Gobierno francés datos de arreglos militares alemanes y han sido declarados culpables.

Deitz fué sentenciado a diez y su esposa a cuatro años de trabajos forzados y ambos ser privados de sus derechos civiles.

Apfel fué condenado a un año de prisión y nueve años de reclusión en una fortaleza.

Londres, 10.—Mr. Parnell ha resuelto pedir el nombramiento de una comisión parlamentaria para investigar sobre las acusaciones hechas por el Times contra él y otros caudillos del partido nacional en la Cámara de los Comunes.

as asustó y el vehículo fué precipitado desde el camino público por el lado de la montaña. El principio Alejandro fué lanzado del carruaje y cayó a una distancia de cuatro metros. Entonces se abrió a unos metros y en el momento en que escapó con leve herida, se cayó de nuevo y fué despedido de un modo horrible y murió. El carruaje se ha hecho pedruzcos.

Berlin, 10.—El editor de la *Gaceta de Colonia* ha sido sentenciado a tres meses de prisión en una fortaleza, por haber publicado la noticia inexacta que un propietario había vendido a la Municipalidad de Colonia una estatua que se proponía erigir una estatua al Emperador Guillermo I.

Buenos Aires, Julio 11.

Oro, al contado, 152.

» fin de mes, 150 ½.

» fin de Agosto, 150.

Cédulas A, provinciales, al contado, 98.

» G, al contado, 75 ½.

» K, al contado, 90 ½.

» L, al contado, 82.

» A, Nacionales, al contado, 91.

Banco Constructor, al contado, 91.

Saló el *Jupiter*.

MOVIMIENTO DIARIO

VENTA-CARTEAS

Salidas de la Estación Central—6.40 a. m. hasta las Piedras; 7.10 a. m. hasta el Durazno; 7.15 a. m. hasta Río Negro; 10.20 a. m. hasta 25 de Agosto y los lunes y sábados hasta San José; 4.30 p. m. hasta San José; 5.30 p. m. hasta las Piedras.

Además, los días de fiesta hay un tren extraordinario a diario a las 10.20 a. m. hasta las Piedras.

Regresos—De Río Negro a. m. de Molles 8.32 a. m.; Florida 12.5 a. m.; 25 de Agosto 8.15 a. m., 1.33 p. m. y 5 p. m.; San José 6.55 a. m. y además los lunes y sábados a las 3.40 p. m.; Santa Lucía 8.25 a. m., 1.50 p. m. y 5.12 p. m.; Canelones 8.43 a. m., 2.20 p. m. y 5.46 p. m.; Piedras 8.3 a. m., 1.23 a. m., 3.11 p. m.; 6.42 p. m. y 7.35 p. m.

Además, los días de fiesta sale de las Piedras un tren extraordinario a las 1.15 p. m.

NORD-ESTE DEL URUGUAY

Salidas de la Estación Central—6.40 a. m. hasta Pando, Olmos y Tapia, y 5 p. m. hasta Pando.

Los días de fiesta hay un tren extraordinario que sale a las 11.15 a. m. llegando hasta Pando, de donde regresa a la 3.5 p. m.

Regresos—De Tapia 3.35 p. m.; de Olmos, 4.25 p. m.; de Pando, 8.15 a. m. y 1.10 p. m.

Los días de fiesta hay un tren extraordinario que sale de Pando a la 3.5 p. m.

La estación de Montevideo ha sido trasladada a los antiguos Talleres, esquina de la calle Miness.

DEL NORTE

Salidas de la Estación Central—6.30 a. m., 5.33 a. m. y 4 p. m. hasta Santa Lucía.

Regresos—Santa Lucía: 9 a. m., 12 y 10.10 p. m.

Correos terrestres

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucía, Florida, Durazno y Trinidad; todos los días a las 7 a. m.

da, 12.00; tertulias altas con entrada, 10.00; lunetas de plaza con entrada, 10.00; lunetas de cazuela con entrada, 6.00; entrada general, 3.00; de cazuela y garreo, 1.50.

A las 8½ en punto.

AVISOS

DENTISTAS AMERICANOS

Consultorio Bourse & Hill

351 - CALLE SARANDI - 351

Esmero y perfección por los métodos más modernos y adelantados en el arte. Especialidad en coronas dentales.

1694 pm b

Fête Nationale du 14 Juillet

La Commission des Fêtes porte à la connaissance de tous les membres de la Colonia Française, que les cartes d'entrée et les coupons des spectacles délivrés à partir du Samedi 7 courant de 7h à 9h, sur le rue 25 de Mai num. 417.



## LANA CRIOLLA LAVADA ESPECIAL PARA COLCHONES

Se encuentra en venta en nuestro depósito y fábrica de pellones del país e ingleses. Como también hallarán toda clase de alfombras y mantas de todas pieles como ser, guanaco, zorro, zorrillo, comedr a, etc., cueros de lobo, nutria, chinchilla y de tigre.  
También nos encargamos de curtir y naturalizar toda clase de pieles con perfección.  
Calle Miguelete números 2 a 10, entre Daiman y Río Negro, ó sea entre las dos estaciones del Ferrocarril.

**VENTAS POR MAYOR Y MENOR**

67-am-dpm.

José García Conde.

## CAJAS DE HIERRO

ACORAZADAS DE ACERO

De la acreditada fábrica de Sommermeyer y Ca. Magdeburgo (Alemania) fundada en 1848

**GARANTIDAS CONTRA INCENDIOS Y LADRONES**

Reputadas las mejores en esta plaza por su construcción sólida y moderna y sistema completamente nuevo y perfeccionado.  
Premiadas en las exposiciones de París, Londres, Colonia, Riga, Munich, Magdeburgo, etc.  
Surtido completo en casa de los únicos Agentes a la República O. del Uruguay.

36-dpm.

C. BRANDES Y Ca.—Calle Zabala núm. 131—MONTEVIDEO

## ESPECIFICO JEYES

EL MAS INFALIBLE Y MAS ECONOMICO Y EL DE MAS FACIL APLICACION—GARANTIDO

LIBRE DE TODO VENENO. CURA RADICAL DE LA SARNA EN LAS OVEJAS

El Especifico Jeyes, es el mejor que hasta hoy se ha inventado con ese objeto.

UNICOS AGENTES Y DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO

**RAVERA HERMANOS**

BARRACA COLON—Calle de Cerro Largo número 178

64-perm.3pm.

## Estracto de Tabaco de Virginia

[SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

**LA SARNA DE LAS OVEJAS**

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, también por los principales estancieros y criadores del Río de la Plata cuya relación va al pie.

Aplicación mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.  
Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fría ó caliente para baños y 130 partes para curar a mano.

PRECIO—Menos de 1 centesimo oro por cabeza.  
Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estracto colateralizado de tabaco

**AUGUSTO C. LINCK Y Ca.**

BUENOS AIRES—San Martín 104.—MONTEVIDEO—Piedras 201 esq. Misiones



**República Argentina.** — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carr Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrero, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberrí, José Vitor Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramón J. Muñoz, Martín Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martínez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Huos, Diego F. Ramsey, Martín Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Haie, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Farfina, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepare, José Pichetto, Feliciano Lecas, Emilio Martinez de Hoz, J. Martín Micoche, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C., Eduardo Kenny y C., Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linck, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazari, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arceffes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gahan—Mercedes, S. Bacon, V. de Carril, H. M. Crachen, P. Leadon, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Leborde, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moeran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donnelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Rourke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martín Dowling, Tomás A. Gahan — Navarro, Gahan omán — Suipacha, W. C. Eytan.

**República del Uruguay.** — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui Gustavo Bercht, Manuel Criado Pérez, Senics L. Urioste, Hugo Tidemann, Bautista Camio, Melo, otros mas.

**Idioma inglés** Calle Colon núm 190—  
Clases y lecciones particulares en colegios, a domicilio, y en casa del profesor

**SIDNEY WORMS**

Clases de día y de noche a precios módicos.  
N. B. Se enseña también francés, aritmética y teneduría de libros por profesores competentes 85.

**Juan Romualdo Lopez** Contador  
Liquidad y Balancador Público, calle Buena Aires núm. 134. Teléfono: La Uruguaya número 936.

**José P. Ramirez** Se ha hecho cargo de su estudio de abogado, estableciéndolo en la calle 25 de Mayo núm. 201.

**Juan G. Blanco** Se ha hecho cargo de su estudio de abogado calle 25 de Mayo núm. 225. 30-p.

**Julio Bastos** ABOGADO—Ha trasladado su estudio a la calle de Buenos Aires núm. 124. 453-pm.

### REMATES

**Cipriano C. Silva**

De comestibles, bebidas, leza, oristeria, etc.

En mi casa calle 25 de Agosto núm. 97 y 99. Mañana jueves 12 del etc., a la una en punto, procederé a vender por orden y cuenta de quien corresponda.

Gran cantidad de comestibles, bebidas, leza, cristalería, y variedad de artículos.

1754-11-7

**Jose B. Gomensoro**

**REMATE-ALMONEDA**

**DE LA IMPORTANTE PROPIEDAD DE ALTOS**

En la calle de Zabala núms. 128 y 130

Mañana jueves 12 de Julio, de 3 a 4 de la tarde, procederé a la venta según el siguiente aviso:

**REMATE-ALMONEDA**

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber: que el día 12 del entrante Julio de 3 a 4 de la tarde, se venderá en remate-almoneda, por el martillero don José B. Gomensoro, una finca de propiedad de la sucesión de don Manuel A. Thomas, situada en la calle Zabala, señaladas sus puertas con los números 128, 128a y 130, edificadas en terreno de 13 varas de frente al Oeste, sobre la indicada calle Zabala y 25 varas de fondo al Este, por donde linda con don Manuel Pombo, por el Norte con los herederos de don Antonio Pintos y por el Sur con los de don Clemente Darriba, tasada en pesos 23,102.75 cents., se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación y que el mejor postor obtendrá el diez por ciento del producto de la venta. Los títulos de dicha propiedad se encuentran en la Escribanía Actuarial, calle Cámaras 158.—Montevideo, Junio 25 de 1888.—Benjamin Pereira, Actuario. 1631 jo.26

Julio 11

FOLLETTIN

4

SEGURAT

## EL CANTO DE LOS HELENOS

—Pero sabes tú que en esa lucha está empuñada mi felicidad? No sabes que si tengo miedo, no es de la oscuridad, ni de la muerte, sino de perder todas las esperanzas que me unen a la vida?... Acaso esa mujer ha mentido... ¿He de renunciar al hombre a quien estimo, a quien amo, por el zolo testimonio de esa mujer...?

—No seguramente: yo haré todo lo posible por averiguar la verdad en medio de esos caos. Se meante mujer no merece confianza; si no me presenta pruebas irrecusables en apoyo de sus palabras, mañana mismo, con autorización tuya, saldré para París, iré a ver al príncipe, tomaré acerca de él informes seguros y, si se justifica, todavía puedes ser feliz.

—Ah! le dije meneando la cabeza con un gesto de incredulidad.

Luego añadió:—Déjame sola, Jorge, mejor que nadie lograré yo convencer a esa mujer de mentira y de calumnia!

—No, repuso mi primo con firmeza, eso es imposible; no puedo consentir, Albina, en darte en poder de esa aventurera, y te acompañaré ó te reemplazaré. Por esta noche nada mas considerame como un hermano.

—Vé pues, le dije, pero acuerdate de que pongo mas que mi vida en tus manos.

Y me apoyé en su brazo, débil, temblando: ¿qué se había hecho mi esfuerzo de poco antes? Jorge quiso acompañarme hasta la quinta, y así, fuimos andando lentamente, sin pronunciar ni una palabra: solo al llegar a la escalinata, me dijo con voz conmovida:

—Gracias, Albina.

Entré en la sala, a esperar la vuelta de Jorge, que volvió al cabo de dos horas mortales, grave, caviloso, afectando no mirarme; luego habló de un negocio improvisado que le obligaba a salir para París al día siguiente.

—Todo el mundo se va? exclamó mi abuela; también yo estoy por hacer mis baules y echar a correr. A lo menos, tráenos al príncipe: dile que a mi edad no se puede aguardar ya mucho, y que me falta tiempo para ver si Albina está bonita con su vestido de novia.

Estas palabras cayeron sobre mi corazón como una aguda flecha: no se debe hablar del sol y de la vida a los moribundos.

A la mañana siguiente bajé al salon; como yo preveía, Jorge me estaba aguardando.

—¿Qué dice de él? le pregunté imperiosamente. Dime toda la verdad; todo lo puedo soportar menos la duda!

—Debo decirte la verdad, respondió Jorge, por duro que me sea. Esa mujer puede haber mentido, pero dice que el príncipe es indigno de ti; que cuando la abandonó villanamente, a pesar de una promesa de matrimonio, creyó que no tendría valor para vengarse por miedo de perderse con él. Dice también que, poseedor de un nombre ilustre, al que ha añadido el título de príncipe que no le pertenece, pero disipador y vicioso, vive del juego y ha falsificado letras de cambio, en complicidad con ella, de todo lo cual me ofrece pruebas viniéndose conmigo a París.

Lancé un grito de horror y quedé luego muda, inmóvil, sin atreverme a alzar los ojos, como si yo fuera responsable ó partícipe de la ignominia del hombre a quien había prometido mi vida.

—Lo repito, repuso Jorge, es posible que esa mujer haya mentido.

Esto diciendo, su acento no estaba de acuerdo con sus palabras: una voz interior me gritaba también, ay! en el fondo del alma, que un hombre de honor jamás está ni aun siquiera expuesto a semejantes sospechas!

—Una pregunta tengo aun que hacerte, prima, me dijo Jorge; perdónamela. ¿Tienes alguna prenda, tienes cartas que reclamar de ese hombre?

—Una carta, una sola, respondí; pero no te apures por eso. Poco me importa el mundo; ya todo se ha acabado para mí!

En esto vino a interrumpirnos la familia entera, que quería rodear a Jorge en el momento de su partida. Cuando le anunciaron que aguardaba el coche, abrazó a su madre y a su abuela, a Naomi se le echó al cuello sin ceremonia, pero yo apenas tuve fuerza para levantarme y alargarle una mano trémula; él la llevó a sus labios con un movimiento involuntario de ternura y de respeto que me conmovió profundamente. Luego que se fué, sentí un vacío, un abandono que estaba muy lejos de prever; mi aislamiento empezaba de nuevo, porque a veces está uno aislado moralmente sin estar solo, y en los días de desgracia ese aislamiento es horrible.

Una semana transcurrió sin que recibiese la menor noticia de Jorge ni del príncipe; luego, una noche, oímos de pronto un ruido de caballos... Mi corazón latió con violencia aguardando la vida ó la muerte.

—Jorge! aquí está Jorge! gritaron todos alegremente saliéndole al encuentro.

Ni siquiera tuve fuerzas para levantarme de mi silla, temiendo acelerar un momento la desgracia que preveía. Mi primo entró precipitadamente buscándome con los ojos: su extremada palidez, la turbación de su rostro me lo dijeron todo... luego me apretó la mano echándome una mirada de compasión y de dolor.

Entonces comprendí por el violento pesar que me abrumó, que hasta aquel momento había conservado a pesar mio alguna esperanza; con todo, conservé una aparente serenidad; ya no

me quedaban lágrimas que derramar; mi estado no era ya la resignación, sino la fatiga que sigue a esos combates terribles en que el alma rebeldes rehúsa aceptar el padecimiento.

Pronto mi abuela cogió del brazo a Jorge para ir al tintero, según su costumbre, pero sin duda se hubo de apoyar en él con fuerza, porque el pobre muchacho no pudo retener un grito de dolor. Entonces por primera vez vi a mi tia olvidar su habitual impasibilidad exclamando:

—Jorge! estás herido en el brazo,—te has batido! ya lo había yo adivinado por la palidez de tu rostro.

—No es nada, absolutamente nada! dijo Jorge con un acento misterioso que prescribía el silencio; es un rasguño, una caída. Pido por favor que no se vuelva a hablar de este accidente insignificante.

Imposible me era ya dudarle; por mi había arriesgado su vida, y yo en mi profundo egoísmo ni siquiera había previsto aquel peligro!

A la mañana siguiente, me encontré de nuevo a Jorge solo en el salon, a la hora en que todos los demás habitantes de la quinta estaban todavía en sus cuartos.

—Primo, le dije, no vengo a darte gracias; una gratitud como la mia no se expresa con palabras. Has sido mi hermano, mi único amigo, mi salvador.

La voz se me alteraba y no pude proseguir.

—Triste cargo ha sido, Albina, el que he tenido que cumplir, me respondió en fin cuando me vió mas tranquila, porque durante algunos instantes no se oyó mas que el eco de mis sollozos. Cuando te sientas con fuerzas para oírme, te daré las explicaciones que tienes derecho a exigir. Ordena, dispon de mí...

—Habla, ahora mismo, repuse. Mañana, quiero que un eterno silencio cubra esta triste historia pasada... Luego, tengo que pedirte otro servicio... el último. Deseo que me sirvas de mediador con mi abuela y mi tia... Diles todo lo que sabes... pídeles que eviten toda alusión a mi desgracia, todo consuelo sobre todo... En cuanto a sus reconvenções, muchas merezco, pero conozco demasiado su indulgencia para temerlas.

Con todos los miramientos que puede dictar una extremada delicadeza, Jorge me refirió los pormenores del rompimiento. Por desgracia mi pobre abuela, al acceder a mis deseos, no había atendido mas que a mi curación... Se había fiado muy ligeramente del dicho de algunas mujeres frívolas, como la baronesa de Larey que, deslumbradas por el brillo exterior del príncipe y encontrándose en todos los salones, no podían figurarse que su carácter ó su posición dejase de ser lo que parecían. Además, en cuestión de bodas, pocos amigos lo son lo bastante para mostrarse sinceros. Verdad era! Jorge había obtenido la prueba completa de la infamia de Alfeo Micaelis, y harte confirmaba la opinion pública aquel vergonzoso secreto, pero, lo repito, todos aquellos tristes pormenores salieron de su boca en los términos mas delicados, sin arrebatado alguno, sobre todo sin recriminaciones. Luego que acabó de hablar, me entregó mi carta, que rasgué... Enseguida di algunos pasos para retirarme, mas al llegar a la puerta, volví la vista atrás, avergonzada de mi egoísmo. Jorge continuaba apoyado en una mesa, grave, silencioso, pálido aun y debilitado por su herida. Volví a él sin que oyese el rumor de mis pasos, y poniéndole la mano sobre el brazo, le dije con voz trémula:

—Perdóname, Jorge! padezco tanto que bien merezco un poco de compasión.

—A costa de mi vida, me dijo, hubiera querido restituirte la felicidad! Te comprendo y te compadezco con toda mi alma.

—Librete Dios, hija mia, de experimentar jamás lo que entonces padecí yo! Desprecia lo que se ha amado, pisotea uno mismo todas las alegrías y todas las esperanzas de su juventud, es cosa horrible! oh, sí! muy horrible: de esta lucha cruel el alma sale quebrantada, envejecida, pero resignada, completamente curada. Ningun sentimiento de ternura sobrevive al desprecio: esperanza, fe, recuerdos, todo perece a la vez; un incendio devora el palacio de los sueños para no dejar mas que cenizas y escombros...

Aquella misma noche pasaron a mi cuarto mi abuela y mi tia.

—Mi abuela lloraba... Oh! qué remordimientos me causaron sus lágrimas.

—¿Porqué no has tenido mas confianza en tu familia, Albina? me dijo mi tia. Mas natural hubiera sido y aun mas decoroso dirigirte a nosotras que a mi hijo.

—Conozco, respondí, que soy muy culpable. Mi mayor culpa, la que nunca me perdonará Vd., es haber expuesto la vida de Jorge.

—Su herida es harto leve para inquietarnos, repuso Mme. de Braxieux con su acostumbrada frialdad; Además, no ha hecho sino cumplir su deber: no tienes hermano y él es aquí el único representante de la familia.

—Mi abuela me prodigó mil desvelos; mi tia continuó como siempre eérica y digna sin demostrarme resentimiento ni acrimonia,—indulgencia que me llegó al alma, porque haciendo por primera vez un sincero examen de mi conducta pasada, reconocía cuán imprudente y ligera había sido al aventurar el sosiego de los otros como el mio propio. Poco a poco consentí en ir recordando maquinalmente los hábitos de la vida ordinaria: volví a sentir al salir por las noches, y si ya no llevaba al pequeño círculo de familia mas que una profunda tristeza, no había en mí a lo menos ni malevolencia ni orgullo.

No me hagas un mérito, Blanca, de aquella súbita humildad. Mi convalecencia moral llegó acompañada de desvelos tan carinosos que, penetrada de gratitud, debí hacer todo lo posible, como un enfermo querido, por ocultar hasta mis padecimientos a los que con tanto afán los espiaban para calmarlos.